

# DeLaval Livestock Marking Spray Blue

# LA HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de preparación 28-ago.-2019 Fecha de revisión: 04-sep.-2019

Número de revisión: 1

## 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O EL PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

### Identificador del producto

Nombre del producto DeLaval Livestock Marking Spray Blue

### Otros medios de identificación

Código del producto 90696812  
Sinónimos Ninguno(a)

### Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

Uso recomendado Colorante  
Usos contraindicados Cualquier otro

### Datos del proveedor o fabricante

#### Proveedor

Canadá DeLaval Inc.  
PO Box 4600  
Peterborough, ON K9J 7B7  
Tel: (705) 741-3100

ESTADOS UNIDOS DeLaval Inc.  
11100 N. Congress Ave.  
Kansas City, MO 64153  
Tel: 816-891-7700, 8am – 5pm M-F

### Teléfono de emergencia

Canadá Canutec 1-613-996-6666

ESTADOS UNIDOS Chemtrec 1-800-424-9300

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### Clasificación

Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 2
--	-------------

Aerosoles inflamables	Categoría 1
-----------------------	-------------

### Elementos de la etiqueta

#### Información general de emergencia

¡PELIGRO

#### Indicaciones de peligro

Provoca irritación ocular grave  
Aerosol extremadamente inflamable



**Aspecto** Azul

**Estado físico** Aerosol

**Olor** disolvente

**Consejos de prudencia - Prevención**

Lavarse la cara, las manos y la piel cuidadosamente después de la manipulación  
Usar guantes / ropa de protección / equipo de protección para la cara / los ojos  
Debe mantenerse lejos del calor, chispas, llamas abiertas y superficies calientes. — Prohibido fumar  
No perforar ni quemar, incluso después de su uso  
No vaporizar sobre una llama al descubierto o cualquier otra fuente de ignición

**Consejos de prudencia - Respuesta**

En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar los lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico.

**Consejos de prudencia - Almacenamiento**

Proteger de la luz solar. No exponer a una temperatura superior a 50 °C / 122 °F

**3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES**

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso
Alcohol etílico	64-17-5	70 - 80
Butane (containing < 0.1% butadiene (203-450-8))	106-97-8	20 - 30
Propane	74-98-6	1 - 10

Si se presenta un rango de concentración es porque la concentración exacta no es información disponible al público.

**4. PRIMEROS AUXILIOS**

**Descripción de las medidas en primeros auxilios**

<b>Consejo general</b>	Consultar a un médico si se presenta algún síntoma. Mostrar esta ficha de datos de seguridad al médico tratante.
<b>Contacto con los ojos</b>	En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar los lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si persiste la irritación de los ojos, consulte a un especialista.
<b>Contacto con la piel</b>	Lavar inmediatamente con abundante agua y jabón.
<b>Inhalación</b>	Salir al aire libre. Retirarse de la exposición, recostarse.
<b>Ingestión</b>	Beber abundante agua. Si es posible beber leche a continuación. No provocar el vómito.

**Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

Irrita los ojos. La inhalación de vapor en altas concentraciones puede provocar síntomas como dolor de cabeza, mareos, cansancio, náuseas y vómitos. La ingestión puede ocasionar irritación gastrointestinal, náusea, vómito y diarrea. La ingestión puede causar irritación en las membranas mucosas. La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

**Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial**

Aplicar un tratamiento sintomático.

**5. MEDIDAS CONTRA INCENDIOS**

**Medios adecuados de extinción**

polvo seco. Espuma. Dióxido de carbono (CO2).

**Medios no adecuados de extinción**

No hay información disponible.

**Peligros específicos del producto químico**

Extremadamente inflamable. En caso de incendio o explosión, no respirar los gases. Mantener el producto y el recipiente vacío alejados del calor y de las fuentes de ignición. En caso de incendio, enfríe los tanques con pulverización de agua. Heating of containers may cause pressure rise, with risk of bursting.

**Sensibilidad a las descargas  
estáticas** Ninguno(a).

**Equipo de protección y precauciones para el personal de lucha contra incendios**

En caso de incendio o explosión, no respirar los gases. Do not breathe vapours. En caso de incendio, utilizar un aparato respirador autónomo. Equipo de protección personal.

**NFPA**

**Peligros para la salud 1 Inflamabilidad 4**

**Inestabilidad 0**

**6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL O FUGA ACCIDENTAL**

**Precauciones personales, equipos de protección y procedimientos de emergencia**

Garantizar una ventilación adecuada. Ver sección 8 para el equipo de protección personal.

**Precauciones para la protección del medio ambiente**

No verter a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado sanitario.

**Métodos y materiales para la contención y limpieza de derrames o fugas**

Absorber con un material inerte absorbente. Absorber con material inerte absorbente (p. ej., gel de sílice, aglutinante ácido, aglutinante universal, aserrín).

**7. MANEJO Y ALMACENAMIENTO**

**Precauciones para la manipulación segura**

**Manipulación**

Mantener alejado de las llamas abiertas, superficies calientes y fuentes de ignición. Retirar todas las fuentes de ignición. Proteger de la luz solar y no exponer a una temperatura superior a 50 °C/122 °F. Evitar respirar vapores o nieblas. No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto. Lavar las manos antes de los recesos e inmediatamente después de manipular el producto.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad**

**Almacenamiento**

Pressurized container. Manténgalo alejado de la luz directa del sol. Consérvese a una temperatura no superior a 50 °C. Mantener en un lugar seco, fresco y bien ventilado. Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición. Mantener alejado de las llamas abiertas, superficies calientes y fuentes de ignición. Manténgase fuera del alcance de los niños. Proteger de la luz solar. No exponer a una temperatura superior a 50 °C / 122 °F.

**Materiales incompatibles** Ningún material a mencionar especialmente

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

### Parámetros de control

Solamente los constituyentes para los cuales el límite de exposición es conocido han sido enumerados. Si algún constituyente no ha sido enumerado, es porque el límite de exposición no es conocido.

Nombre de la sustancia	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
Alcohol etílico 64-17-5	STEL: 1000 ppm	TWA: 1000 ppm TWA: 1900 mg/m <sup>3</sup>	3300 ppm
Butane (containing < 0.1% butadiene (203-450-8)) 106-97-8	STEL: 1000 ppm	TWA: 800 ppm TWA: 1900 mg/m <sup>3</sup>	1600 ppm
Propane 74-98-6	:	TWA: 1000 ppm TWA: 1800 mg/m <sup>3</sup>	2100 ppm

### Controles técnicos apropiados

**Controles de ingeniería** Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas.

### Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

**Protección de los ojos/la cara** En caso de riesgo de salpicaduras, vista: Úsele protección para los ojos/la cara. Frasco lavador de ojos con agua pura.

**Protección de la piel y el cuerpo** En caso de riesgo de salpicaduras, vista: Guantes de protección, Caucho nitrilo, (1 - 4 H), goma butílica, Guantes de neopreno, Viton (R), Polyethylene/ethylenevinyl alcohol (PE/EVOH), (4 - 8H).

**Protección respiratoria** En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria. Cartridge A2. Filter type P3.

**Consideraciones generales de higiene** Lavar las manos antes de los recesos e inmediatamente después de manipular el producto.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

<b>Estado físico</b>	Aerosol	<b>Olor</b>	disolvente
<b>Aspecto</b>	Azul	<b>Umbral olfativo</b>	No hay información disponible

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Observaciones/ Método</u>
<b>pH</b>	No hay información disponible	
<b>Punto de fusión/punto de congelación</b>	No hay información disponible	
<b>Temperatura de ebullición/rango</b>	No hay información disponible	
<b>Punto de inflamación</b>	< 0 °C	
<b>Tasa de evaporación</b>	No hay información disponible	
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No hay información disponible	
<b>Límite de inflamabilidad en el aire</b>		
<b>Límite superior de inflamabilidad</b>	No hay información disponible	
<b>Límite inferior de inflamabilidad</b>	No hay información disponible	

**Presión de vapor** No hay información disponible  
**Densidad de vapor** No hay información disponible  
**Gravedad específica** 0.70  
**Solubilidad en agua** Soluble en agua

**Coefficiente de reparto: n-octanol/agua** No hay información disponible  
**Temperatura de autoinflamación** No hay información disponible  
**Temperatura de descomposición** No hay información disponible  
**Viscosidad del producto** No hay información disponible  
**Viscosidad dinámica** No hay información disponible  
**Propiedades explosivas** No hay información disponible  
**Propiedades comburentes** No hay información disponible

**Otras informaciones**

**Densidad del líquido** No hay información disponible

**10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

**Reactividad**

No se conocen.

**Estabilidad química**

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.

**Posibilidad de reacciones peligrosas**

ninguno bajo el uso normal.

**Condiciones que deben evitarse**

temperatura superior a 50 °C. Temperaturas extremas y luz solar directa.

**Materiales incompatibles**

Ningún material a mencionar especialmente

**Productos de descomposición peligrosos**

ninguno bajo el uso normal.

**11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**

**Información sobre posibles vías de exposición**

**Ojos** Puede causar irritación en los ojos.  
**Piel** Puede provocar una irritación leve. La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.  
**Ingestión** La ingestión puede causar irritación gastrointestinal, náuseas, vómitos y diarrea.  
**Inhalación** May irritate nose, throat, and respiratory tracts.

**Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo**

**Irritación** Irrita los ojos. Puede producir irritaciones en las membranas mucosas. Puede provocar una irritación leve.  
**Sensibilización** No hay información disponible.  
**Efectos mutagénicos** No contiene ningún ingrediente listado como mutágeno.  
**Carcinogenicidad** La tabla más abajo indica los ingredientes listados por cada agencia como carcinógenos.

Nombre de la sustancia	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
Alcohol etílico 64-17-5	A3	Group 1	Known	X

**Leyenda:**

ACGIH (Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales)  
A3 - Carcinógeno animal confirmado con relevancia desconocida para los seres humanos

IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer)  
Grupo 1 - Carcinógeno para los humanos  
NTP (Programa Nacional de Toxicología)  
Conocido - Carcinógeno confirmado  
OSHA (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional del Departamento del Trabajo de los EE.UU.)  
X - Presente

**Efectos reproductivos -** No se conocen.  
**STOT - exposición única** No hay información disponible.  
**STOT - exposición repetida** No hay información disponible.  
**Peligro de aspiración** No hay información disponible.

**Medidas numéricas de toxicidad**

De ser disponibles, los valores de toxicidad de cada componente están enumerados a continuación

Nombre de la sustancia	DL50/oral	DL50/dérmica	CL50/inhalación
Alcohol etílico 64-17-5	= 7060 mg/kg ( Rat )	>20000 mg/kg (rabbit)	124.7 mg/L ( rat )
Butane (containing < 0.1% butadiene (203-450-8)) 106-97-8	No hay datos disponibles	No hay datos disponibles	= 658 g/m <sup>3</sup> ( Rat ) 4 h
Propane 74-98-6	No hay datos disponibles	-	> 800000 ppm ( Rat ) 15 min

El 0 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

**12. INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA**

**Ecotoxicidad**

De ser disponibles, los valores de ecotoxicidad de cada componente están enumerados a continuación

Nombre de la sustancia	Algas/plantas acuáticas	Peces	Microtox	Pulgua acuática
Alcohol etílico 64-17-5	No hay datos disponibles	100: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static 12.0 - 16.0: 96 h Oncorhynchus mykiss mL/L LC50 static 13400 - 15100: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 flow-through	EC50 = 34634 mg/L 30 min EC50 = 35470 mg/L 5 min	10800: 24 h Daphnia magna mg/L EC50 2: 48 h Daphnia magna mg/L EC50 Static 9268 - 14221: 48 h Daphnia magna mg/L LC50

**Persistencia y degradabilidad**

Propane, butane: easily biodegradable  
Acetone: Degradation (78%): 28 d (OECD 301C)  
2-methoxy-1-methylethyl acetate: Readily biodegradable; Degradation (83%): 28 d (OECD 301C) .

**Bioacumulación/acumulación**

No hay información disponible.

**Otros efectos adversos**

No hay información disponible

**13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS**

**Métodos de eliminación**

**Desechos de residuos / producto no utilizado** Contacte la oficina local para el tratamiento de desperdicios o entregue los desperdicios a una compañía de desechos químicos.

**Embalaje contaminado** Elimine los recipientes vacíos para la reutilización local, la recuperación o la eliminación de

los residuos. Eliminar en conformidad con las reglamentaciones locales.

#### 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

**DOT**

Nº ONU 1950  
Designación oficial de transporte Aerosoles  
Clase de peligro 2.1  
Grupo de embalaje No regulado

#### 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

**Proposición 65 de California**

El listado de químicos bajo la proposición 65 incluye alcohol etílico bajo "bebidas alcohólicas" y cubre única y exclusivamente ese uso del alcohol etílico.

Regulaciones estatales

Nombre de la sustancia	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
Alcohol etílico 64-17-5	X	X	X
Butane (containing < 0.1% butadiene (203-450-8)) 106-97-8	X	X	X
Propane 74-98-6	X	X	X

**Información sobre las etiquetas de la EPA de EE. UU**

Número de registro EPA del plaguicida No aplicable

#### 16. OTRAS INFORMACIONES

Fecha de preparación 28-ago.-2019  
Fecha de revisión: 04-sep.-2019  
Nota de revisión: Ninguno(a)

**Descargo de responsabilidad**

La información que se ofrece en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta según nuestro leal saber y entender a la fecha de su publicación. La información proporcionada está concebida solamente como guía para la manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y distribución seguras y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material específico diseñado y puede no ser válida en caso de usarlo en combinación con cualquier otro producto o en algún proceso, a menos que se especifique en el texto.

**Fin de la HDS**